



中華航空公司
CHINA AIRLINES
TAIPEI, TAIWAN, ROC

雅加達 JAKARTA



Bon Voyage

JAKARTA

多重風貌的印尼之都

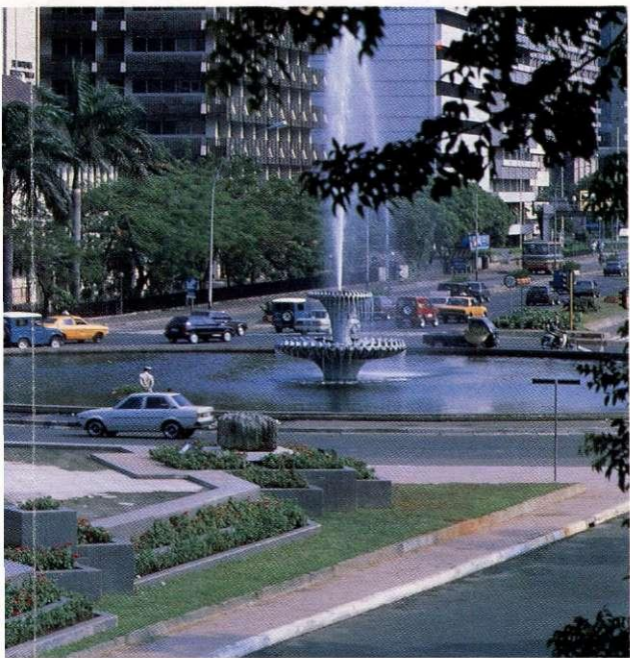
The Many Faces of Indonesia



雅加達是印尼最大的商業中心，在現代化大樓林立的市區裡，還保留了十八世紀時的官邸、荷蘭總督的宅院、天主教大教堂、混合的中國式和阿拉伯式建築，使東方與西方混合的建築風貌，成為雅加達的特色。

Jakarta is the largest commercial center in Indonesia. Hidden among its modern skyscrapers are many 18th-century buildings, including the former residence of the Dutch Viceroy, a huge Catholic church, and countless smaller homes of mixed Chinese and Arabian architecture.





迷你印尼：

位於市區南方佔地 120 平方公頃的大型觀光區，包含全印尼具特色的建築及風土人物，走一趟迷你印尼，等於看遍印尼全境。

Taman Mini Indonesia Indah is a multi-purpose tourist center spreading over 120 hectares of land in southern Jakarta. Displaying a host of indigenous architectures, the center provides tourists with an overview of all of Indonesia.



安可樂園：

面臨爪哇灣，是一處海埔新生休閒區，為雅加達境內最新的遊樂區，樂園內有著名的海洋博物館。

Facing Jawa Bay, Taman Mini Indonesia Indah is perhaps the most popular recreational park in the vicinity of Jakarta. Included within is a maritime museum.



獨立紀念碑：

象徵著印尼獨立精神，高 137 公尺，以頂端純金的火炬雕刻最具代表。

Standing 137 meters high, the National Monument represents the peoples' determination to win their freedom and form an independent nation.



風格獨具的民俗藝術

Enchanting Folk Arts

和東南亞各國相比，印尼在文化上受中國影響較少，各地傳統的生活文化及藝術創作獨樹一格。

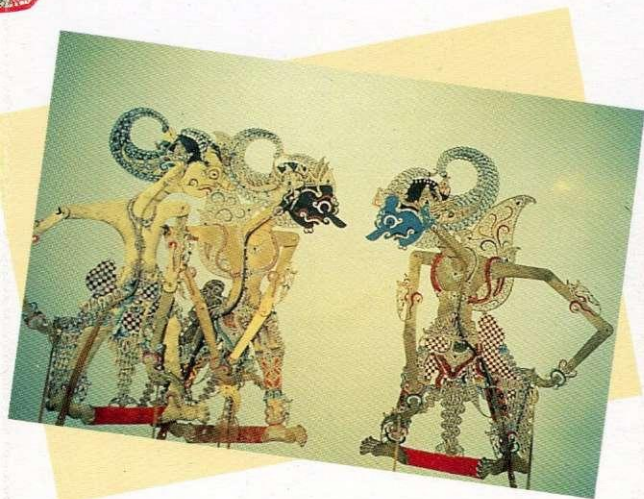
Compared to its South-East Asian neighbors, Indonesia has been the least influenced by Chinese cultures, having held on instead to indigenous life styles and art traditions.





「皮影戲」、「木偶戲」是爪哇的民俗藝術，各土著民族的雕刻也具特色，所以到雅加達一遊，除了休閒渡假外，更是探尋當地原始藝術的好機會。

Shadow Puppets and Puppet Shows are the best known of Java's fascinating folk arts. Native tribal carving is also a popular tourist attraction.

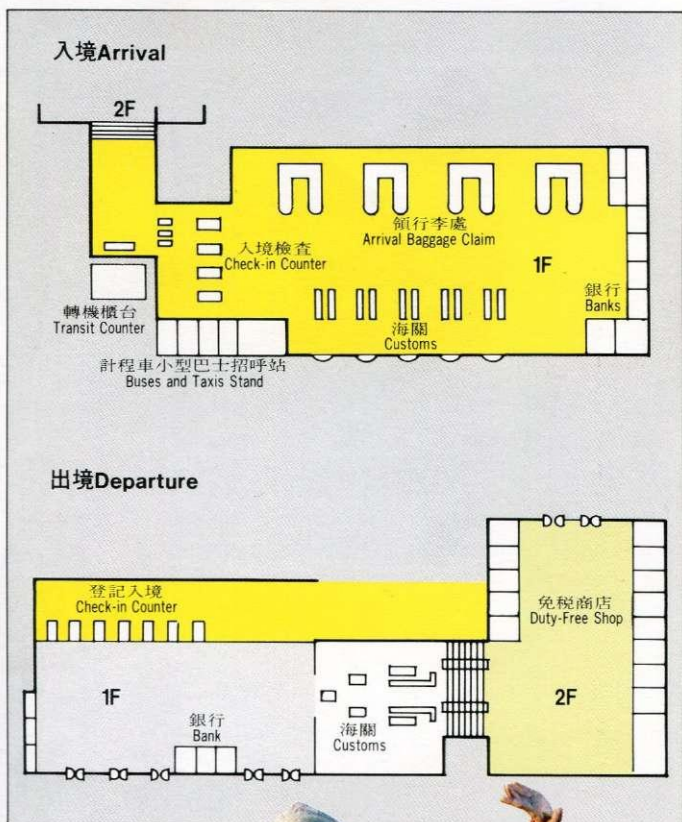


出入境須知

Airport Service Guide

機場簡介：雅加達國際機場一樓是入境廳，有錢幣兌換處及旅遊服務中心；二樓是出境廳，有免稅店、禮品店。

Airport: The arrival hall, currency exchange office, and travel service center are located on the ground floor of the airport, while the departure hall, duty-free shops, and gift shops can be found on the first floor.





入境及簽證：簽證所需的時間約 3 — 7 天，持中華民國護照免簽證。

Arrival and Visas: The time required for obtaining a visa ranges from 3 to 7 days. If you hold a Republic of China passport, you may enter without a visa.

攜帶免稅品：200 支香烟或 50 支雪茄、酒 1 公升、價值 250 美元以內禮品。

Duty-Free Items: 200 cigarettes or 50 cigars, 1 litre of alcoholic beverages, and gifts worth less than US\$250.

機場往市區交通：距市區 35 公里，可搭計程車或巴士。

Transportation to Downtown Jakarta: The airport is 35 kilometers from the city. Shuttle buses and taxis are available.

機場稅：國內航線 5,000 盧比，國際航線 15,000 盧比。

Airport Tax: Domestic flights, Rp\$ 5,000, international flights, Rp\$15,000.

旅遊小常識

Tourism Tips

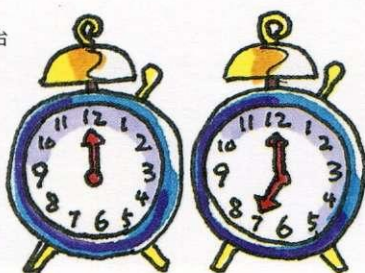
氣候：屬熱帶氣候，
年均溫 30℃，雨季自 11 月
至次年 2 月。

Climate: Tropical. Annual
average temperature is
30°C. The rainy season
falls between November
and February.



時區：比格林威治
時間快 7 小時。

Time Zone:
Seven hours
ahead of
Greenwich
Mean Time.



電力：電壓為 220 伏特。

Power Voltage: 220 Volts A.C.

語言：印尼語是官方語言，英語為第二語言。

Language: Bahasa Indonesia is the official language, and
English is the second language.

營業時間：

政府機構／週一到週四 8:00 a.m. — 4:00 p.m.

週五 8:00 a.m. — 11:00 a.m.

週六 9:00 a.m. — 12:00 p.m.

銀行／週一到週五 9:00 a.m. — 8:00 p.m.

商店／週一到週五 8:00 a.m. — 12:00 p.m.

4:00 p.m. — 8:00 p.m.

Business Hours:

Government Offices: Monday to Thursday,

8:00 a.m. to 4:00 p.m.

Friday, 8:00 a.m. to 11:00 a.m.

Saturday, 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

Banks: Monday to Friday,

9:00 a.m. to 8:00 p.m.

Shops: 8:00 a.m. to 12:00 p.m.

and then from 4:00 p.m. to 8:00 p.m.

市內交通：以計程車為主，並可搭乘巴士或出租汽車；還有一種名為「黑利恰」的摩托計程車，乘坐前須先談好價碼。

Transportation in the City: Taxis are the major means of transportation. Buses and car rentals are also available. There is also the baja, a motorcycle taxi. Be advised to negotiate price prior to boarding.



貨幣：印尼幣以RUPIAH為單位，美金 1 元約等於盧比 2059元，新台幣 1 元約等於80盧比。

Currency: The local currency unit is the Rupiah. The exchange rate is roughly US\$1 to Rp\$2,059 and NT\$1 to Rp\$80.

旅館：有關旅館名單及收費，請參考華航 Dynasty Tour。

Hotel: Please refer to the China Airlines' Dynasty Tour Brochure for a detailed introduction to Jakarta's hotels and room rates.

小費：旅館及餐廳在帳單上收10%服務費，顧客可額外打賞。

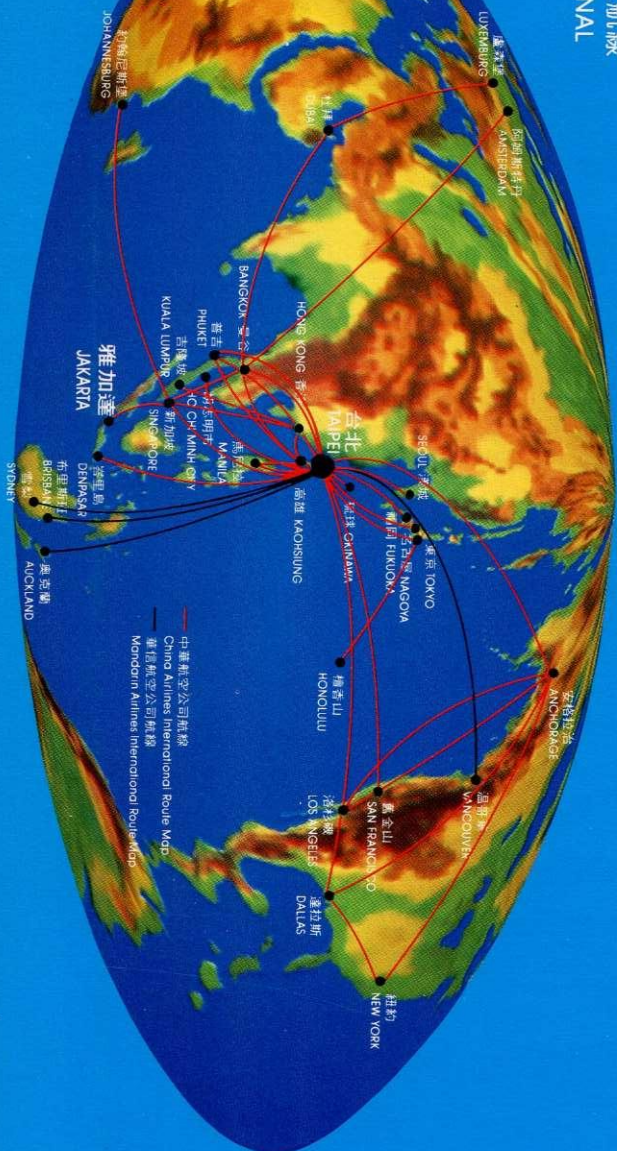
Tipping: Hotels and restaurants automatically add a 10% service charge to your bill. You may give extra tips if you wish.

旅遊資料：印尼觀光局Tel:(021)310-3177,310-3152。

Tourist Information: Department of Tourism, Tel: (021) 310-3177, 310-3152.



國際客貨運輸航線 INTERNATIONAL ROUTES



中華航空公司
CHINA AIRLINES

TAIPEI, TAIWAN, ROC

Indonesia Branch Office:
Wisma Dharmala Sakti M1 Fl., Jl.
Jend Sudirman No. 32 JKT 10220
Passenger Reservation/Reconfirmation:
5704003, 5706088, 21-5706572 (RCEM)
Flight Information:
5706088, 5501973, 5704003, 5507101

班機、轉機時刻請參考華航班機時刻表

Please refer to a China Airlines' Timetable for flight schedule and transfer times.

1993年2月于台北印製

Printed in Taipei, February